



swiss climbing skins

Anleitung
Mode d'emploi
Instructions

camlock endhook

Montageanleitung

Endhakenset camlock+

Inhalt

- 2 Bündel gelocht
- 2 camlock+ Endhaken
- 6 Ober- und Unternieten



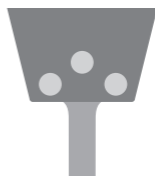
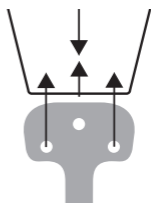
1. camlock Bündel auf der Kleberseite einmitten und fest andrücken.

2. Mit Nietzange oder Ahle durch die vorgestanzten Löcher durchstechen.

3. Die Nietunterteile durch die Löcher schieben, die Nietköpfchen aufsetzen.

4. Die Nieten mit einem Hammer zusammenschlagen.

5. Skifell hinten bis zu Kontaktzone beidseitig zurechtschneiden.



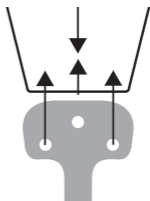
Montage des crochets camlock+

Contenu

- 2 lanières trouées
- 2 crochets camlock+
- 6 rivets (en 2 parties)



- 1.** Placer chaque lanière sur la partie encollée, bien centrée, et appuyer fermement.
- 2.** Percer les trous à la pince (ils sont prédécoupés)



- 3.** Glisser les rivets dans les trous (par en-dessous et par-dessus pour les emboîter)



- 4.** Fermer les rivets d'un coup de marteau ou avec une presse à riveter.

- 5.** Couper la peau à l'arrière, jusqu'à la zone et contact des 2 côtés.



Assembly instructions the camlock+ tail-hook kit

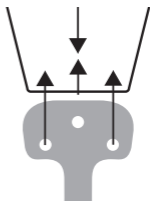
Contents

- 2 straps, punched
- 2 camlock+ tail hooks
- 6 rivets, top and bottom parts



1. Position the camlock strips on the adhesive side and press down firmly.

2. Pierce the prepunched holes with punch or awl.



3. Slide the bottom parts of the rivets through the holes and put the rivet heads on top.



4. Stave the rivets with a hammer.

5. Cut climbing skin to size at the rear on both sides up to the contact zone.





swiss climbing skins

2000 / 09.17

colltex ag
Buchholzstrasse 46
8750 Glarus
switzerland

Tel + 41 55 645 60 70
Fax + 41 55 645 60 71
info@colltex.ch
www.colltex.swiss